



Voci e suoni per il Natale 2008
Concerto di Natale a cura di Roberto De Simone

Suite da "Lo Vommaro a duello" di Roberto De Simone
Lo 'ngaudio – (Le nozze) di Igor Stravinsky ed. Chester Music - revisione in lingua garganica di Roberto De Simone
Funzione del Centenario di Roberto De Simone

con

Angela Pagano
Antonella Morea
Giovanni Mauriello
Renata Fusco
Marina Bruno
Fiorenza Calogero
Paolo Romano
Biagio Abenante
Enrico Vicinanza
Michela Latorre
Antonio Marotta
Marco Innamorati

pianisti

Lino Costagliola
Alessandro De Simone
Giovanni Imperato
Domenico Napolitano

solisti

Gianfranco Borrelli
Luca Cipriano
Giulio Fazio
Antonio Gambardella
Umberto Leonardo
Antonio Mambelli
Leonardo Massa
Mario Vorraro

coro

Ensemble vocale di Napoli diretta da Antonio Spagnolo

direttore

Renato Piemontese

assistente musicale

Mariano Bauduin

direzione artistica

Roberto De Simone

8 dicembre 2008 ore 18,30
Teatrino di Corte della Reggia di Caserta

26 dicembre 2008 ore 18,30
Auditorium della Rai di Napoli

5 gennaio 2009 ore 20,30
Cattedrale dell'Assunta di Avellino

Note artistiche

Roberto De Simone propone il concerto *Voci e suoni per il Natale 2008*, allestito in esclusiva per le festività natalizie, nell'intento di proseguire la riscoperta e la rielaborazione di materiali del teatro musicale

La Suite da "Lo Vommaro a duello" si costituisce sui materiali già composti per lo spettacolo "Lo Vommaro a duello" e qui riorganizzati in una suite-spettacolo, che bilancia in un mondo parallelo cultura popolare e cultura colta, attraverso quel gioco di specchi e rimandi che già Stravinsky aveva teorizzato nella sua *Poetica della musica*.

Ne "Lo 'Ngaudio", revisione in lingua garganica de "Les Noces" di Igor Stravinsky, il Maestro De Simone attiva un chiaro riferimento al mondo popolare, e più specificamente, alla cultura del basso Cilento e delle antiche feste contadine per la giovane che va all'altare come simbolo di un rigenerarsi della natura stessa; le nozze popolari avvenivano quasi sempre di maggio, periodo di calenda. Il mondo de *Lo 'Ngaudio* fa riferimento ai linguaggi stilistici delle antiche danze cilentane, delle pizziche, e dei balli e canti sul tamburo di aria pugliese-cilentana. Gli stilemi linguistici sono quelli delle *Tarantate*, come se tra la realtà popolare degli stanzoni delle case russe - prevalentemente durante il freddo inverno russo, fino ai principi del Carnevale – si sovrapponevano con i solari rituali del nostro meridione.

Infine, *Funzione* è simbolico termine campano col quale i devoti di S. Maria dell'Arco designano un elaborato rito penitenziale su ritmi oscillanti tra la marcia, il bolero e la tarantella. In tale fissità temporale, si assorbono voracemente materiali e frammenti musicali di ascendenza militaresca, i quali sono trasfigurati in oggetti memorabili svuotati della loro storicità, in frammenti, schegge di un'esplosione fissata per sempre in un momento traumatico, in un lacerto mnemonico, in cui emergono i lutti incancellabili della comunità rivissuti nell'emergenza emotiva della liturgia presente. E l'espressività risultante, in pulsante rappresentatività è rivolta alla divinità, alla Madonna, quasi a impetrarne una rassicurante partecipazione e una soluzione catartica. E par quasi di assistere a una marcia di fantasmi, a una danza macabra, a una parata di reclute, di sergenti, di capitani, falciati nel fior dell'età, i quali pur rivendicano una melanconica identità storica, un essere morti nella logica emotiva del loro tempo, nell'uniforme militare imposta alla loro gioventù perduta. In conclusione, la composizione musicale prende l'aspetto di un drammatico ex-voto, di una sacra rappresentazione in cui, a mo' di polittico, ricorre metastoricamente l'inaudita Storia degli ultimi cento anni.

Tourbillon Teatro

via Benedetto Croce, 56 - 80134 Napoli P. IVA 04723611218

telefono: 3393606825 - 3396203261 email: tourbillon@tourbillonteatro.it web: www.tourbillonteatro.it